

HD-Rückspiegel-Dashcam NAV-200.hd

*mit G-Sensor & 10,9-cm-
Display (4,3"), microSD*

Bedienungsanleitung



INHALTSVERZEICHNIS

| | |
|--|-----------|
| Ihre neue Rückspiegel-Dashcam | 4 |
| Lieferumfang | 4 |
| Optionales Zubehör | 4 |
| Wichtige Hinweise zu Beginn..... | 5 |
| Sicherheitshinweise | 5 |
| Wichtige Hinweise zur Entsorgung | 6 |
| Konformitätserklärung | 6 |
| Produktdetails..... | 7 |
| Inbetriebnahme | 8 |
| Speicherkarte einsetzen..... | 8 |
| Montage des Spiegels..... | 8 |
| Verwendung | 10 |
| Einschalten | 10 |
| Uhrzeit und Datum einstellen..... | 10 |
| Video-Modus..... | 11 |
| Manuelle Aufnahme starten / beenden..... | 12 |
| Aufnahme bei Bewegungserkennung..... | 12 |
| Aufnahme bei Unfall..... | 13 |
| Aufnahme vor Überschreiben schützen | 13 |
| Display ausschalten..... | 14 |
| Kamera wechseln..... | 14 |
| Foto-Modus..... | 14 |
| Foto aufnehmen..... | 15 |
| Display ausschalten..... | 15 |
| Wiedergabe-Modus | 15 |
| Aufnahme löschen | 16 |
| Parküberwachung | 16 |
| Einstellungen..... | 17 |

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Aufnahmen verwalten | 19 |
| Rückfahrkamera anschließen | 20 |
| Ausschalten | 20 |
| Technische Daten | 21 |

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.navgear.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

IHRE NEUE RÜCKSPIEGEL-DASHCAM

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser HD-Rückspiegel-Dashcam. Mit der Dashcam haben Sie stets einen neutralen Unfallzeugen mit an Bord. Dank dem im Spiegel integrierten Display, können Sie die Aufnahmen auch unterwegs aufrufen. Und bei Bedarf erweitern Sie Ihre Rückspiegel-Kamera einfach noch mit einer Rückfahrkamera. Deren Live-Bild wird ebenfalls im Display des Rückspiegels angezeigt. So erleichtern Sie sich das Einparken und Rückwärtsfahren.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Rückspiegel-Dashcam optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- HD-Rückspiegel-Dashcam NAV-200.hd
- Kfz-Netzteil
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: microSD-Karte bis 32 GB ab Class 10

Optionales Zubehör

NX-4321: Rückfahrkamera für HD-Rückspiegel-Dashcam NAV-200.hd, VGA-Auflösung

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken elektrischen oder magnetischen Feldern aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder stark verstaubten Umgebungen.
- Übertragen Sie regelmäßig (wöchentlich) die gespeicherten Dateien auf einen Computer, damit diese gesichert sind.
- Reinigen Sie die Linsen der Kamera nur mit Linsen-Reinigungstüchern.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



ACHTUNG!

Vorrang haben stets die Vorschriften der StVO / StVZO und andere entsprechende Vorschriften über den öffentlichen Straßenverkehr!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät und der integrierte Akku gehören **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

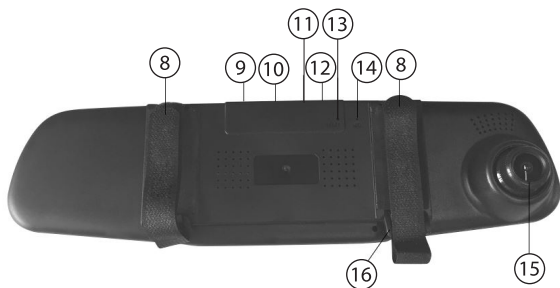
Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4320-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4320-675 ein.

PRODUKTDDETAILS



- | | |
|--------------------|------------------------------------|
| 1. Ein/Aus-Taste | 9. Eingang GPS-Modul |
| 2. Menü-Taste | 10. microSD-Kartenschacht |
| 3. Modus-Taste | 11. AV-Eingang (Rückfahrkamera) |
| 4. [◀]-Taste | 12. Mini-USB-Anschluss |
| 5. [▶]-Taste | 13. Reset |
| 6. [OK]-Taste | 14. Mikrophon |
| 7. Display | 15. Kamera-Objektiv |
| 8. Klettverschluss | 16. Schnalle |

INBETRIEBNAHME

Speicherkarte einsetzen

Schieben Sie eine microSD-Karte (bis 32 GB, ab Class 10) mit der abgerundeten Ecke voraus in den microSD-Kartenschacht Ihrer Rückspiegel-Dashcam. Die goldenen Kontaktpunkte der Speicherkarte zeigen zur Rückseite des Spiegels. Ein leichter Federwiderstand muss überwunden werden.

Drücken Sie die Speicherkarte ein kleines Stück tiefer in den Kartenschacht hinein und ziehen Sie sie dann nach oben heraus, um sie zu entnehmen.



HINWEIS:

Das Einsetzen und Entnehmen der Speicherkarte sollte nur in ausgeschaltetem Gerätezustand erfolgen. Sonst droht Datenverlust.

Montage des Spiegels

1. Öffnen Sie die Klettverschlüsse auf der Rückseite Ihrer Rückspiegel-Dashcam. Lösen Sie den Klettverschluss vollständig aus der Schnalle.
2. Legen Sie Ihre Rückspiegel-Dashcam an den Rückspiegel des Fahrzeugs. Führen Sie den Klettverschluss hinter dem Fahrzeug-Rückspiegel herum. Ziehen Sie ihn durch die Schnalle und zerren Sie ihn fest zu. Ihre Rückspiegel-Dashcam darf nicht wackeln.
3. Verbinden Sie den Mini-USB-Stecker des Kfz-Netzteils mit dem Mini-USB-Anschluss Ihrer Rückspiegel-Dashcam.

4. Verlegen Sie das Stromkabel in Nischen oder unter Innenraum-Verkleidungen, so dass es Sie während der Fahrt nicht behindert.
5. Stellen Sie den optimalen Blickwinkel Ihres Rückspiegels ein.
6. Justieren Sie das Kamera-Objektiv so, dass es parallel zum Boden zeigt.
7. Verbinden Sie den Zigaretten-Anzünder-Stecker des Kfz-Netzteils mit dem Zigaretten-Anzünder-Anschluss des Fahrzeugs.

VERWENDUNG

Einschalten

Nach dem Starten des Fahrzeugmotors schaltet sich Ihre Rückspiegel-Dashcam im Video-Modus ein und beginnt automatisch mit der Aufnahme. Halten Sie die Ein/Aus-Taste drei Sekunden gedrückt, um Ihre Rückspiegel-Dashcam gegebenenfalls manuell einzuschalten. Drücken Sie die [OK]-Taste, um die Aufnahme zu beenden.



HINWEIS:

*Die automatische Aufnahme ist werksseitig aktiviert. Schalten Sie die Aufnahme-Automatik im Einstellungs Menü aus (siehe **Einstellungen > Aufnahmestart nach Einschalten.**)*

Uhrzeit und Datum einstellen



HINWEIS:

Während einer laufenden Aufnahme können keine Einstellungen vorgenommen werden.

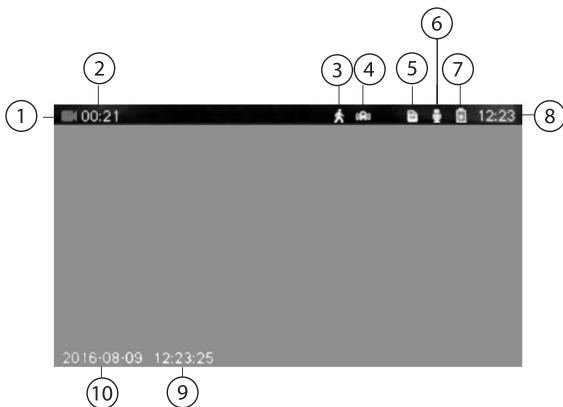
Achten Sie darauf, dass Datum und Uhrzeit aktuell sind:

1. Schalten Sie Ihre Rückspiegel-Dashcam ein.
2. Drücken Sie im Video- oder Foto-Modus die Menü-Taste.
3. Wählen Sie den Menüpunkt **Datum** aus. Drücken Sie die [OK]-Taste.
4. Stellen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] das Kalenderjahr ein. Drücken Sie die Modus-Taste.

5. Stellen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] den Kalendermonat ein. Drücken Sie die Modus-Taste.
6. Stellen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] den Kalendertag ein. Drücken Sie die Modus-Taste.
7. Stellen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] die Stundenzahl ein. Drücken Sie die Modus-Taste.
8. Stellen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] die Minutenzahl ein. Drücken Sie die Modus-Taste.
9. Stellen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] die Sekundenzahl ein.
10. Drücken Sie die [OK]-Taste. Die Eingaben werden sofort übernommen.

Video-Modus

Nach dem Einschalten befindet sich Ihre Rückspiegel-Dashcam im Video-Modus.



1. Video-Modus (Kamera-Modus)
2. Aufnahme-Zeit
3. Bewegungserkennung
4. Parküberwachung
5. Speicherkarte
6. Tonaufnahme
7. Stromversorgung / Akkustand
8. Aktuelle Uhrzeit
9. Zeitstempel-Uhrzeit
10. Zeitstempel-Datum

Manuelle Aufnahme starten / beenden

Drücken Sie die [OK]-Taste, um eine Video-Aufnahme zu starten oder zu beenden.

Aufnahme bei Bewegungserkennung

Wenn die Bewegungserkennungs-Funktion aktiviert ist, löst jede registrierte Bewegung eine Video-Aufnahme aus.

Die Bewegungserkennung kann entweder durch drei Sekunden langes Drücken der [◀]-Taste oder im Einstellungs-menü aktiviert oder deaktiviert werden.

1. Drücken Sie im Video- oder Foto-Modus die Menü-Taste.
2. Wählen Sie den Menüpunkt **bewegen Detect** aus.
3. Drücken Sie die [OK]-Taste, um die Funktion ein- (Häkchen im Kasten) oder auszuschalten (leerer Kasten).
4. Drücken Sie erneut die Menü-Taste, um das Einstellungs-menü zu verlassen. Sofern sich Ihre Rückspiegel-Dashcam im Video-Modus befindet, löst nun jede Bewegung automatisch eine

Video-Aufnahme aus.

Aufnahme bei Unfall

Wenn der G-Sensor aktiviert ist, löst jede Erschütterung, die den eingestellten Wert übersteigt, automatisch eine schreibgeschützte Video-Aufnahme aus.

1. Drücken Sie im Video- oder Foto-Modus die Menü-Taste.
2. Wählen Sie den Menüpunkt **Kollision Sensitivity** aus. Drücken Sie die [OK]-Taste.
3. Wählen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] die gewünschte Sensor-Empfindlichkeit aus.
4. Speichern Sie die Einstellung mit der [OK]-Taste.
5. Drücken Sie die Menü-Taste, um das Einstellungs Menü zu verlassen.
6. Sofern sich Ihre Rückspiegel-Dashcam im Video-Modus befindet, wird nun bei entsprechend starken Erschütterungen automatisch eine schreibgeschützte Video-Aufnahme gestartet.

Aufnahme vor Überschreiben schützen

Drücken Sie während einer laufenden Aufnahme die Menü-Taste, um sie vor überschreiben zu schützen. Ein Schlüssel-Symbol erscheint im Display.



HINWEIS:

Es ist nicht möglich, Aufnahmen nachträglich vor Überschreiben zu schützen. Übertragen Sie Aufnahmen, die nicht überschrieben werden sollen, aber nicht mit einem Schreibschutz versehen wurden, daher auf ein anderes Speichermedium, z.B. einen Computer.

Display ausschalten

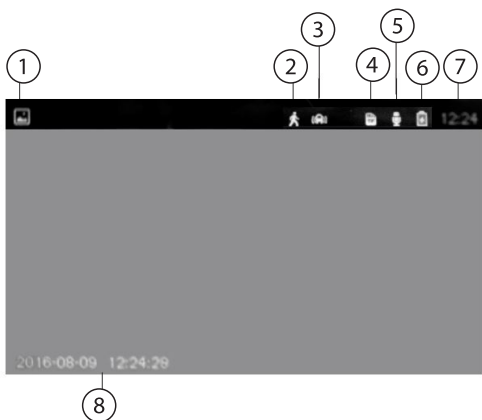
Schalten Sie das Display aus, indem Sie kurz die Ein/Aus-Taste drücken.

Kamera wechseln

Sofern Sie eine Rückfahrkamera (NX-4321) angeschlossen haben, können Sie im Display zwischen den Kameras wechseln. Drücken Sie im Video-Modus die [◀]-Taste, um zwischen den Kameras zu wechseln.

Foto-Modus

Drücken Sie im Video-Modus die Modus-Taste, um in den Foto-Modus zu wechseln.



1. Foto-Modus (Kamera-Modus)
2. Bewegungserkennung
3. Parküberwachung
4. Speicherkarte
5. Tonaufnahme

6. Stromversorgung / Akkustand
7. Aktuelle Uhrzeit
8. Zeitstempel

Foto aufnehmen

Drücken Sie die [OK]-Taste, um ein Foto aufzunehmen.

Display ausschalten

Schalten Sie das Display aus, indem Sie kurz die Ein/Aus-Taste drücken.

Wiedergabe-Modus

Drücken Sie im Foto-Modus die Modus-Taste, um den Wiedergabe-Modus aufzurufen.

Aufnahme auswählen:

Wählen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] die gewünschte Aufnahme aus.

Wiedergabe starten/pausieren:

Drücken Sie die [OK]-Taste, um die Wiedergabe der ausgewählten Aufnahme zu starten oder zu pausieren.

Vorspulen:

Halten Sie die [◀]-Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Video-Aufnahme vor zu spulen. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Spulgeschwindigkeit zu erhöhen. Halten Sie die [▶]-Taste zwei Sekunden gedrückt, um zur normalen Wiedergabe-Geschwindigkeit zurückzukehren.

Zurückspulen:

Halten Sie die [◀]-Taste zwei Sekunden gedrückt, um die Video-Aufnahme zurück zu spulen. Wiederholen Sie den Vorgang, um die Spulgeschwindigkeit zu erhöhen. Halten Sie die [▶]-Taste zwei Sekunden gedrückt, um zur normalen Wiedergabe-Geschwindigkeit zurückzukehren.

Aufnahme löschen

1. Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Menü-Taste.
2. Wählen Sie die Option **ok**.
3. Bestätigen Sie mit der [OK]-Taste. Die Aufnahme wird gelöscht.

Parküberwachung



HINWEIS:

Diese Funktion ist nur bei geladenem Akku möglich.

Der Parküberwachung ermöglicht Ihnen die Überwachung des geparkten Fahrzeugs. Sobald eine Bewegung oder Erschütterung registriert wird, beginnt eine Video-Aufnahme.

Die Funktion lässt sich entweder durch zwei Sekunden langes Drücken der [▶]-Taste oder im Einstellungsmenü aktivieren oder deaktivieren.

1. Parken Sie das Fahrzeug und schalten Sie den Motor aus.
2. Schalten Sie Ihre Rückspiegel-Dashcam ein.
3. Drücken Sie die Menü-Taste.
4. Wählen Sie den Menüpunkt **Parkplatz-Monitor** aus.

5. Drücken Sie die [OK]-Taste, um die Funktion ein- (Häkchen im Kasten) oder auszuschalten (leerer Kasten).
6. Drücken Sie die Menü-Taste, um das Einstellungsmenü zu verlassen.

Einstellungen

Drücken Sie im Video- oder Foto-Modus die Menü-Taste, um das Einstellungsmenü aufzurufen.

Wählen Sie mit den Tasten [◀] und [▶] einen Menüpunkt oder eine Option aus und drücken Sie die [OK]-Taste, um ein Menü zu öffnen, eine Auswahl zu bestätigen oder eine Funktion ein-/auszuschalten. Drücken Sie die Menü-Taste erneut, um das Einstellungsmenü zu verlassen.

| | |
|--------------------|--|
| Video-Qualität | Stellen Sie die gewünschte Video-Auflösung ein. |
| Bild-Qualität | Stellen Sie die gewünschte Foto-Auflösung ein. |
| Video-Länge | Stellen Sie die Länge der einzelnen Video-Aufnahmen ein. |
| Bewegungserkennung | Drücken Sie die [OK]-Taste, um die Bewegungserkennung ein- oder auszuschalten. |
| Weißabgleich | Stellen Sie das Umgebungslicht ein. |

| | |
|--------------------------------|--|
| Helligkeit | Stellen Sie den gewünschten Belichtungswert ein. |
| Aufnahmestart nach Einschalten | Schalten Sie die automatische Video-Aufnahme nach dem Einschalten mit der [OK]-Taste ein oder aus. |
| Bildschirm umschalten | Stellen Sie das Zeitintervall ein, das nach der letzten Eingabe vergeht, bevor sich das Display automatisch ausschaltet. |
| Audio aufnehmen | Schalten Sie das Mikrofon mit der [OK]-Taste ein oder aus. |
| Parküberwachung | Schalten Sie die Funktion mit der [OK]-Taste ein oder aus. |
| G-Sensor-Empfindlichkeit | Stellen Sie die gewünschte Empfindlichkeit des G-Sensors ein. |
| Datum | Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein. |
| Sprache | Wählen Sie die gewünschte Systemsprache aus. |

| | |
|---------------|--|
| Zeitstempel | Stellen Sie mit der [OK]-Taste ein, ob Ihre Aufnahmen mit einem Zeitstempel versehen werden sollen oder nicht. |
| Formatieren | Formatieren Sie die eingelegte Speicherkarte. Dabei gehen alle auf der microSD-Karte gespeicherten Dateien unwiederbringlich verloren. |
| Zurücksetzen | Stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her. |
| Firmware Info | Rufen Sie Informationen zur Firmware auf. |

Aufnahmen verwalten

Schalten Sie Ihre Rückspiegel-Dashcam aus und entnehmen Sie die Speicherkarte. Lesen Sie die Speicherkarte mit Hilfe eines Adapters am Computer aus. Aufnahmen der Dashcam finden Sie im Ordner **DCIM** \ **DCIMA**, Aufnahmen der Rückfahrkamera finden Sie im Ordner **DCIM** \ **DCIMB**.

Anhand des Dateinamens erkennen Sie, um welche Art von Aufnahme es sich handelt:

- MOV = Video-Aufnahme
- PIC = Foto-Aufnahme
- LOC = schreibgeschützte Video-Aufnahme

**HINWEIS:**

Sichern bzw. verschieben Sie Ihre Aufnahmen regelmäßig auf ein anderes Speichermedium, z. B. einen Computer.

Rückfahrkamera anschließen

Falls Sie im Besitz der Rückfahrkamera NX-4321 sind, so installieren Sie diese wie in der Bedienungsanleitung der Rückfahrkamera beschrieben. Verbinden Sie dann das Kabel der Rückfahrkamera mit dem AV-Eingang Ihrer Rückspiegel-Dashcam.

Ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um Ihre Rückspiegel-Dashcam auszuschalten.

TECHNISCHE DATEN

| | | |
|------------------------------------|---------|-----------------|
| Kfz-Netzteil | Eingang | 12-24 V DC |
| | Ausgang | 5 V DC / 2 A |
| | Länge | ca. 3,3 m |
| Akku | | 400 mAh |
| Ladestrom / Betriebsstrom | | 5 V DC / 2 A |
| TFT-Display | | 10,9 cm (4,3") |
| Kamera | | |
| Bildwinkel | | 130° |
| Video-Auflösung | | 1280 × 720 (HD) |
| Video-Format | | MOV / H-264 |
| Bilder pro Sekunde | | 25 |
| Foto-Auflösung | | 1 / 2 / 5 / 8 M |
| Foto-Format | | JPEG |
| G-Sensor | | Ja |
| Bewegungserkennung | | Ja |
| Parplatz-Monitor | | Ja |
| Automatischer Bildschirmschoner | | Ja |
| Mikrofon | | Ja |

| | |
|---------------------------|--|
| Anschlüsse | Mini-USB AV-Eingang (Rückfahrkamera) microSD (bis 32 GB, ab Class 10) GPS-Modul- Anschluss |
| Betriebstemperatur | 0-50 °C |
| Lagertemperatur | -30 bis 70 °C |
| Betriebs-Luftfeuchtigkeit | 15 – 65 % |
| Maße | 30,3 × 8,2 × 3,2 cm |
| Gewicht | 242 g |

Kundenservice: 07631 / 360 - 350
Importiert von:
PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV2 / 16.08.2018 – MB//BS//MF